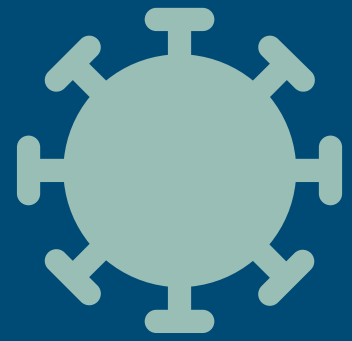




Pełnomocniczka Rządu Federalnego
ds. Migracji, Uchodźców
i Integracji

CO DZIŚ MUSISZ WIEDZIEĆ O KORONAWIRUSIE?

Porady dotyczące postępowania, prawa pracy
i przepisów dotyczących podróży w pigułce



Tu znajdują się informacje
o aplikacji ostrzegającej przed
koronawirusem, wprowadzonej
przez rząd federalny, opracowane
w Twoim języku ojczystym.



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

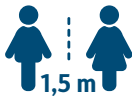
Zdrowie

JAK MOGĘ CHRONIĆ SIEBIE I INNYCH?

Wszyscy mogą pomóc w walce z koronawirusem. Ogranicz kontakty z innymi osobami do minimum i jedynie do stałej grupy osób. Tylko w ten sposób możesz uniknąć zakażenia. Ważne, zawsze obowiązujące zasady:



**Myj ręce (mini-
mum przez 20
sekund)**



**Zachowaj odstęp od
innych osób, wynoszą-
cy minimum 1,5 m.**



**Noś osłonę na
usta i nos.**



**Kaszl i kichaj w chus-
teczkę jednorazową
lub w zgięcie łokcia.**



**Odpowiednio
wietrzyc zamknięte
pomieszczenia.**



DLA KOGO TEN WIRUS JEST SZCZEGÓLNIENIE NIEBEZPIECZNY?

- dla osób z innymi chorobami (np. chorobami układu krążenia, cukrzycą, chorobami układu oddechowego, chorobami nerek, wątroby oraz z chorobami nowotworowymi);
- dla pacjentów z osłabionym układem odpornościowym (wskutek choroby lub zażywania leków, np. kortyzonu);
- dla seniorów.



CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI PODEJRZE- WAM U SIEBIE ZAKAŻENIE?

Czy doszło do bezpośredniego kontaktu z osobą, u której potwierdzono zakażenie koronawirusem? Jeśli tak, natychmiast zgłoś się telefonicznie do placówki służby zdrowia w miejscu, w którym przebywasz! Również wtedy, gdy nie masz żadnych objawów choroby. Placówki służby zdrowia wyjaśniają, w jaki sposób można poddać się badaniom. Pozostań w domu do momentu otrzymania wyniku testu.

SFERA PUBLICZNA



JAKIE ZASADY OBO- WIĄZUJĄ W PRZE- STRZENI PUBLICZNEJ?

Zachowaj minimalną odległość 1,5 m i ogranicz kontakt z innymi osobami. W przestrzeni publicznej możesz spotkać się tylko z członkami własnego i innego gospodarstwa domowego. Przy czym łącznie może się spotkać jednak nie więcej niż 10 osób. W określonych miejscach w przestrzeni publicznej, w publicznych środkach transportu oraz w trakcie robienia zakupów istnieje obowiązek noszenia maseczek.

Uwaga: Naruszenia obowiązku noszenia maseczki mogą skutkować grzywną w wysokości co najmniej 50 euro.



JAKIE OBIEKTY ZOSTAJĄ ZAMKNIĘTE?

W celu zmniejszenia liczby kontaktów między ludźmi pewne obiekty zostaną zamknięte. Należą do nich na przykład restauracje i kawiarnie (możliwy jedynie odbiór własny i dowóz dań), bary, kluby i salony kosmetyczne. Zamknięte muszą zostać również teatry, sale koncertowe, kina, parki rozrywki, kluby sportowe, baseny, studia fitness i podobne obiekty. Zasadniczo do dnia 31. grudnia 2020 obowiązuje zakaz organizacji imprez masowych.



JAKIE OBIEKTY POZOSTAJĄ OTWARTE?

- Szkoły i przedszkola.
- Sklepy i salony fryzjerskie z zachowaniem reżimu sanitarnego.
- Świadczone mogą być usługi konieczne z medycznego punktu widzenia, na przykład fizjoterapia.



CZY MOGĘ UCZESTNICZYĆ W ZGROMADZENIACH ORAZ PRZEBYWAĆ W MIEJSCACH KULTU RELIGIJNEGO?

Podczas nabożeństw i zgromadzeń należy przestrzegać zasad higieny i dystansu społecznego. Uroczystości religijne mogą odbywać się w niewielkim kręgu osób.

W krajach związkowych są możliwe również bardziej restrykcyjne zasady, jeżeli wymaga tego lokalny wskaźnik infekcji. Informacji o nich należy szukać w Internecie, na stronach rządów poszczególnych krajów związkowych.

Praca i finanse



CO SIĘ STANIE, JEŚLI MÓJ PRACODAWCA TYM- CZASOWO ZAMKNIĘ SWOJĄ DZIAŁALNOŚĆ Z POWODU KORONAWIRUSA?

Zasadniczo w dalszym ciągu przysługuje Ci prawo do otrzymywania wynagrodzenia, także wtedy, gdy nie możesz wykonywać swojej pracy.

CO ZROBIĆ W PRZYPADKU UTRATY PRACY?

Jeśli znajdziesz się w sytuacji utraty pracy, musisz zarejestrować się w swojej agencji pracy [Jobcenter] lub w swoim urzędzie pracy [Arbeitsagentur]. Agencje pracy i urzędy pracy wciąż działają, petentów przyjmują jednak tylko w przypadkach pilnych i po umówieniu terminu. Jako bezrobotny możesz zarejestrować się telefonicznie, listownie lub drogą internetową a wszystkie wnioski możesz złożyć przez internet. Ważne: Także w czasie epidemii koronawirusa obowiązują przepisy o ochronie przed wypowiedzeniem umowy.



CO SIĘ STANIE, JEŚLI MÓJ PRACODAWCA ZARZĄDI PRACĘ W WYMIARZE SKRÓCONYM?

Jeśli Twój pracodawca z uzasadnionych powodów zarządzi pracę w wymiarze skróconym, możesz otrzymać rekompensatę za skrócony czas pracy za okres maksymalnie 24 miesiące. Rekompensata może pokryć nawet 87% Twoich strat w dochodach. Właściwy urząd pracy [Agentur für Arbeit] w poszczególnych przypadkach



sprawdza, czy spełnione są wszystkie warunki uprawniające do wypłaty rekompensaty z tytułu skróconego czasu pracy.



JAKĄ POMOC MOGĘ OTRZYMAĆ DLA MOJEJ FIRMY?

Niemiecki państwowy bank odbudowy i rozwoju [KfW, Kreditanstalt für Wiederaufbau], oferuje różne korzystne kredyty dla firm. Skontaktuj się ze swoim bankiem macierzystym lub partnerami finansowymi, którzy udzielają pożyczek KfW. Małe i średnie przedsiębiorstwa, które zachowują u siebie miejsca umożliwiające naukę zawodu lub które u siebie poszerzą taką bazę o nowe miejsca, otrzymają wsparcie finansowe.

JAKIE WSPARCIE OTRZYMAJĄ SAMOZATRUDNIENI I PROWADZĄCY MIKROFIRMY?

Dostępny jest specjalny program KfW z korzystnymi warunkami kredytowymi, dotacjami na koszty utrzymania firm, gwarancjami z udziałem władz federalnych, ulgami podatkowymi lub pakietem wsparcia dla przedsiębiorstw rozpoczynających działalność (start-upów). Dalsze wsparcie w przypadku utraty dochodów spowodowanej przez koronawirusa będzie dostępne dla instytucji kulturalnych finansowanych ze źródeł prywatnych oraz dla organizacji non-profit, np. schronisk młodzieżowych, społecznych centrów handlowych lub placówek integracyjnych.



JAKIEGO WSPARCIA MOGĄ OCZEKIWAĆ STUDENCI?

Studenci potrzebujący nagłej pomocy finansowej mogą wnioskować o dodatek w Organizacji ds. Socjalno-Bytowych Studentów [Studierendenwerk]. Wynosi on do 500 euro każdorazowo na okres trzech miesięcy. Poza tym istnieje kredyt studencki w KfW, który obecnie jest również dostępny dla studentów zagranicznych.



CZY MOGĘ UBIEGAĆ SIĘ O ZASIŁEK NA DZIECKO?

Jeśli Twoje dochody nie są wystarczające dla całej rodziny, możliwy jest dodatek na dziecko. Obecnie przy nowych wnioskach będzie brany pod uwagę jedynie dochód z ostatniego miesiąca. Rozporządzenie to jest ograniczone czasowo. Rodzice otrzymują jednorazowy dodatek na dziecko w wysokości 300 euro na jedno dziecko. Nie jest on wliczany do świadczeń socjalnych. Jest on wypłacany z urzędu.



CO OBOWIĄZUJE W PRZYPADKU PODRÓŻY?

Nadal należy unikać wycieczek prywatnych i turystycznych, które nie są konieczne. Oferty noclegów w Niemczech, np. w hotelach są dozwolone tylko w niezbędnych celach – ale nie w celach turystycznych. Przed podróżą prosimy o zaczerpnięcie informacji dot. aktualnych ograniczeń wjazdu i kontroli granicznych w Ministerstwie Spraw Zagranicznych [Auswärtiges Amt] i Federalnym Ministerstwie Spraw Wewnętrznych [Bundesministerium des Innern].

CZEGO MUSZĘ PRZESTRZEGAĆ W PRZYPADKU POWROTU?

W przypadku wszystkich osób wjeżdżających do Niemiec ze strefy ryzyka: Należy pozostać w domu, nie przyjmować żadnych odwiedzin i natychmiast zgłosić się do lokalnego urzędu zdrowia [Gesundheitssamt]! Test na obecność koronawirusa można wykonać najwcześniej od 5-tego dnia po przyjeździe, aby w przypadku negatywnego wyniku testu wcześniej zakończyć kwarantannę (w przeciwnym razie 10 dni). Pod numerem telefonu 116 117 dowiesz się, gdzie możesz poddać się badaniu.

Uwaga: Naruszenia obowiązku kwarantanny podlegają karze grzywny.

Tutaj możesz dowiedzieć się, jakie kraje należą do obszarów ryzyka: https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html



KTO WYPŁACA MOJE WYNAGRODZENIE W CZASIE OBOWIĄZKOWEJ KWARANTANNY?

W czasie odbywania obowiązkowej kwarantanny przysługuje Ci zasadniczo prawo do ciągłej wypłaty wynagrodzenia lub odszkodowania za czas, w którym nie możesz pracować. **Uwaga: Jeżeli przed urlopem Twoje destynacja została wskazana jako obszar ryzyka, w przyszłości nie przysługuje Ci praw do ciągłej wypłaty wynagrodzenia!**



CO ROBI RZĄD?

Rząd federalny i kraje związkowe udzielają pomocy w wysokości ponad 1 biliona euro w celu złagodzenia gospodarczych i społecznych skutków pandemii koronawirusa. Istnieje dodatkowy program pomocowy dla firm i obiektów, które muszą zostać zamknięte w listopadzie 2020.

Wydawca:

Pełnomocniczka Rządu Federalnego ds. Migracji, Uchodźców i Integracji;

Stan na:

02.11.2020



GDZIE MOGĘ ZNALEŹĆ WIARYGODNE INFORMACJE NA TE TEMATY W RÓŻNYCH JĘZYKACH?

Internet jest pełen plotek i fałszywych wiadomości, które szybko rozprzestrzeniają się za pośrednictwem czatów w grupach. Aktualne, wiarygodne informacje w różnych językach można znaleźć na stronach: www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus i www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus.



www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus



www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus